

Aplicación práctica de
las herramientas de IA
en las humanidades

Mejorar la accesibilidad con la IA



Objetivos del parendizaje **En pocas palabras**



- Los estudiantes difieren en cuanto a su dominio del idioma, sus capacidades sensoriales, sus estilos cognitivos, su experiencia educativa previa y sus contextos de aprendizaje.
- Las barreras estructurales, lingüísticas y tecnológicas pueden limitar la participación, incluso cuando los materiales didácticos están oficialmente disponibles.
- Las herramientas de IA pueden reducir las barreras comunicativas y de acceso mediante la traducción, los subtítulos, el reconocimiento de voz y las interfaces adaptativas.
- Mejorar la accesibilidad con IA respalda los principios de equidad, inclusión y diseño universal en la educación superior.

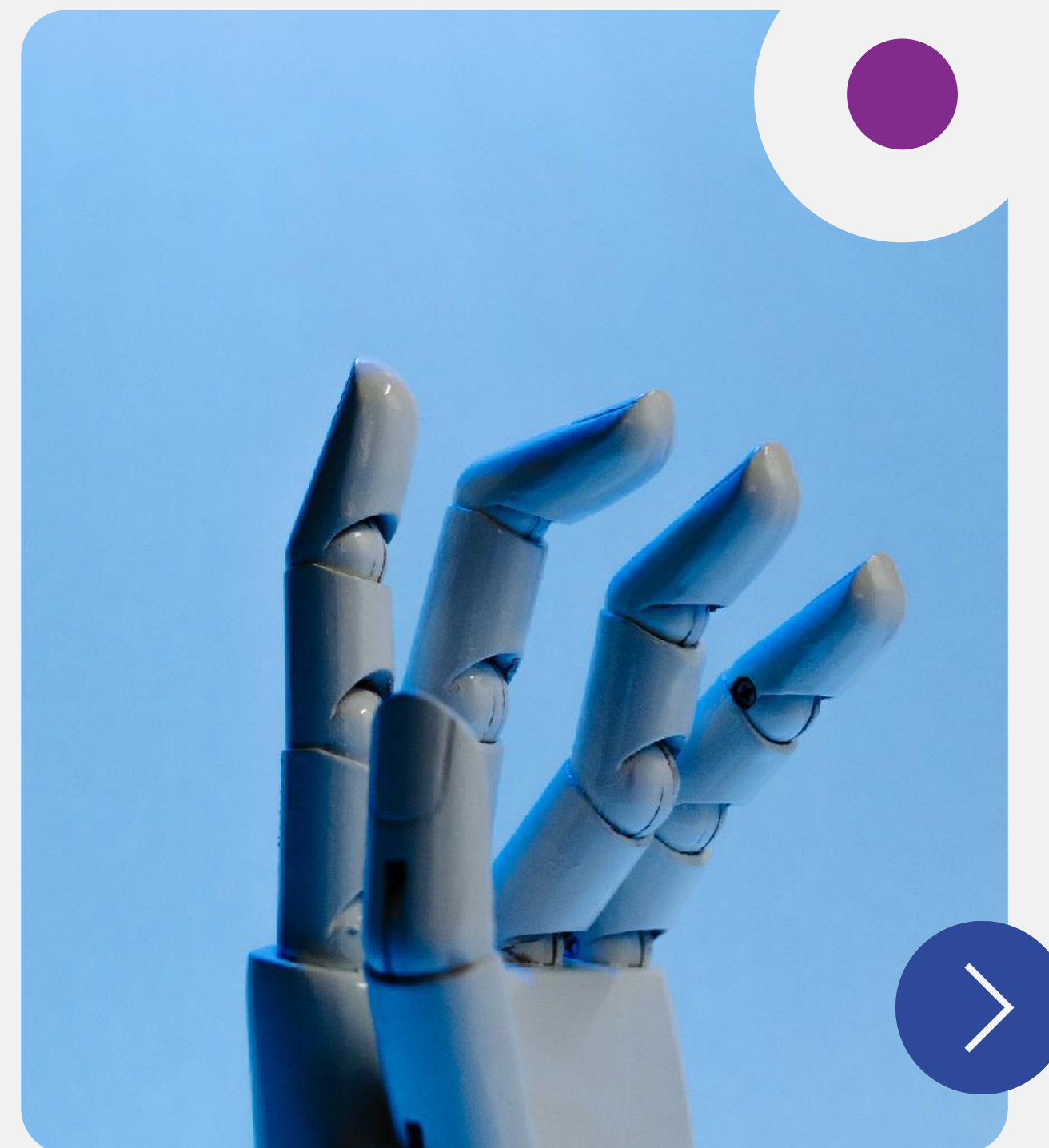


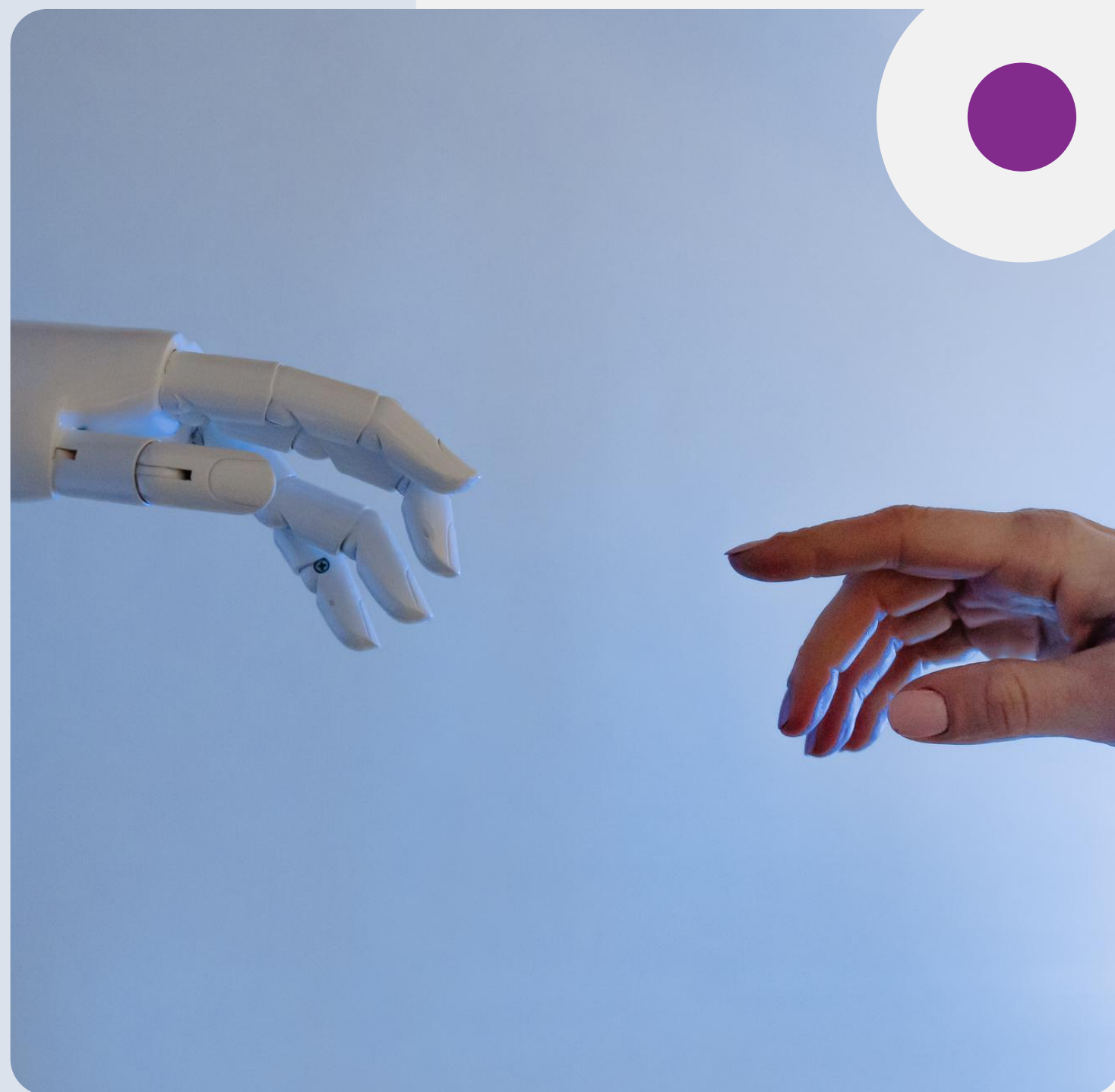
Mejorar la accesibilidad

Conceptos clave y definiciones

MARCADO EL CAMINO HACIA EL FUTURO, SECTOR A SECTOR

- **Accesibilidad** – diseño de entornos de aprendizaje accesibles para todos los alumnos.
- **Herramientas de accesibilidad asistidas por IA**– sistemas de IA que facilitan el acceso al contenido y la interacción.
- **Reconocimiento de voz**– conversión del lenguaje hablado en texto.
- **Traducción basada en IA**– adaptación automática de contenidos multilingües.





Traducción generada por IA

PERSONALIZACIÓN BASADA EN LA INTELIGENCIA.

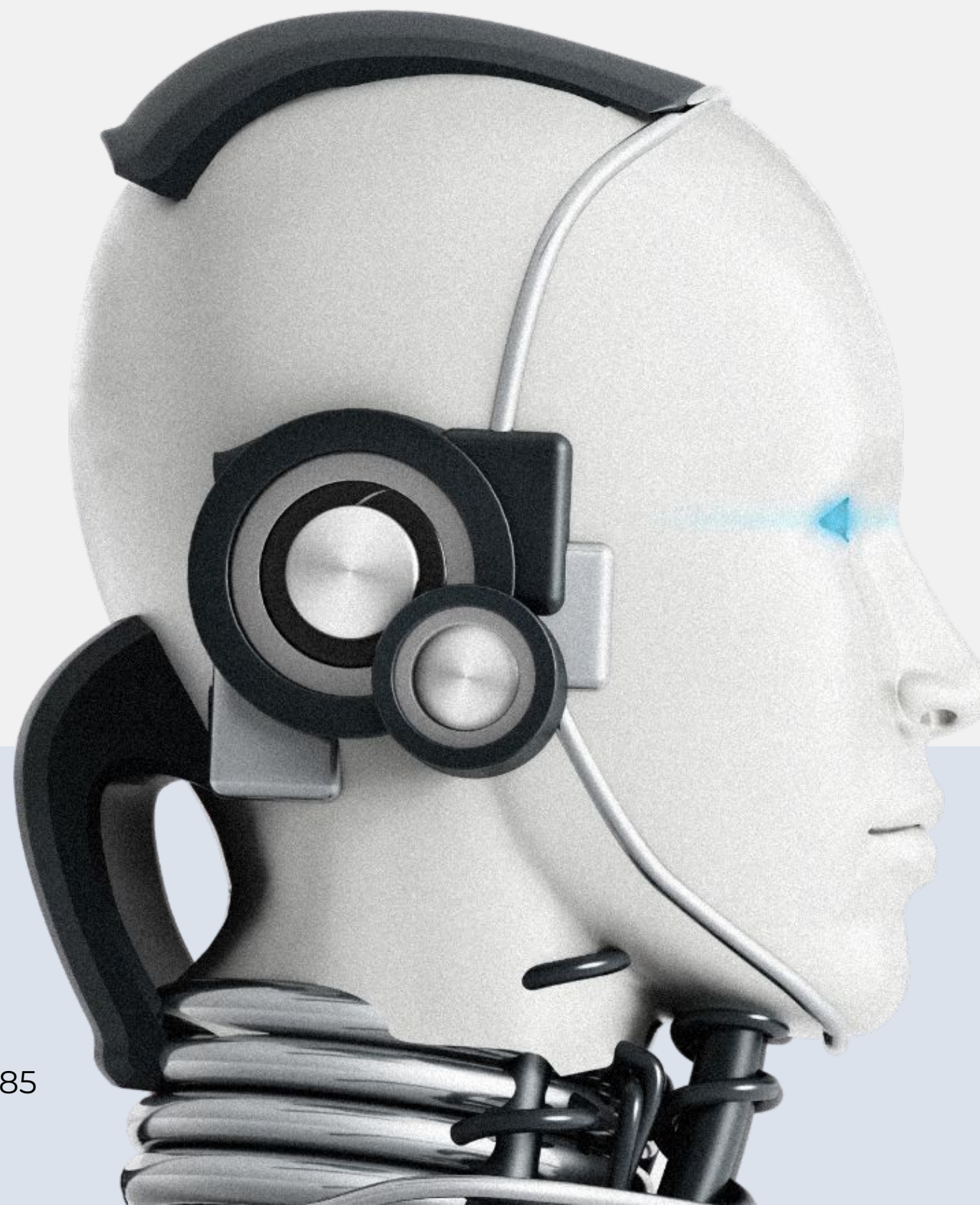
Lo que la IA puede facilitar:

- Traducción en tiempo real o asíncrona de materiales didácticos.
- Participación en debates multilingües.
- Apoyo a estudiantes internacionales y multilingües..

Relevancia para las humanidades:

- Facilita el diálogo intercultural.
- Requiere ser consciente de los matices semánticos y del contexto cultural.

Reconocimien to de voz y subtitulación



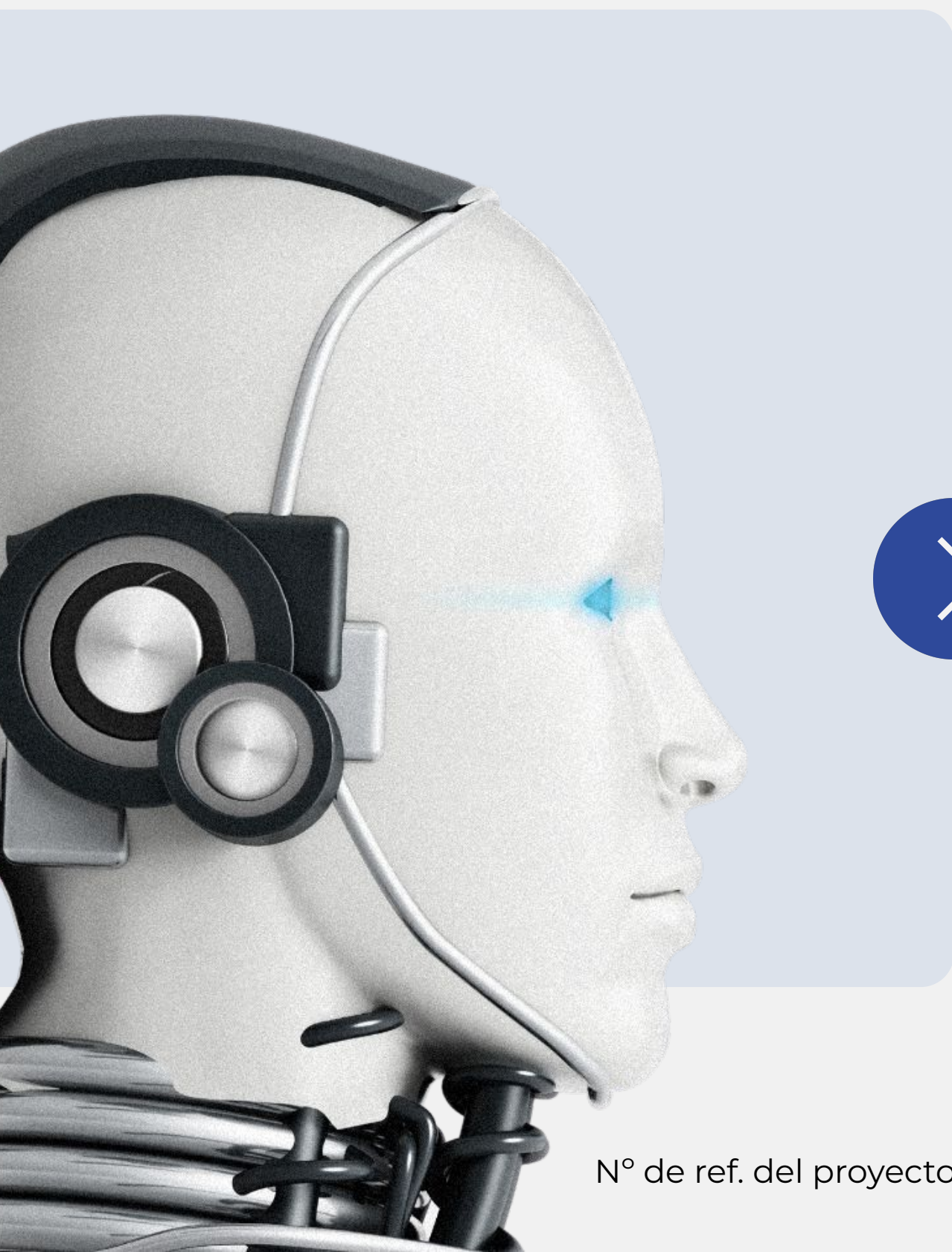
Funciones basadas en IA:

- Subtítulos automáticos para clases y vídeos.
- Transcripciones que facilitan la toma de apuntes y el repaso.
- Mejora del acceso para los alumnos sordos y con discapacidad auditiva.

Valor pedagógico:

- Fomenta el diseño universal para el aprendizaje (UDL).
- Mejora la comprensión de todos los alumnos.





Apoyando La diversidad cognitiva y de aprendizaje

IA CENTRADA EN EL SER HUMANO PARA MENTES DIVERSAS

Aportaciones de la IA:

- Explicaciones simplificadas o alternativas.
- Sintetizador de voz para facilitar la lectura.
- Ritmo y formato ajustables.

Perspectiva de las humanidades:

- Facilita la comprensión de textos complejos e ideas abstractas.
- Apoya a los alumnos con neurodiversidad sin rebajar las expectativas..

Accesibilidad en la interacción educativa



ACCESIBILIDAD CENTRADA EN LAS PERSONAS EN EL APRENDIZAJE DIGITAL

Interacciones asistidas por IA:

- Interfaces de voz.
- Agentes conversacionales para aclarar dudas.
- Interfaces adaptativas que responden a las necesidades de los alumnos.

Consideraciones pedagógicas:

- Las herramientas de accesibilidad deben empoderar a los alumnos, no aislarlos.
- El apoyo humano sigue siendo esencial.



Riesgos Éticos y de inclusión

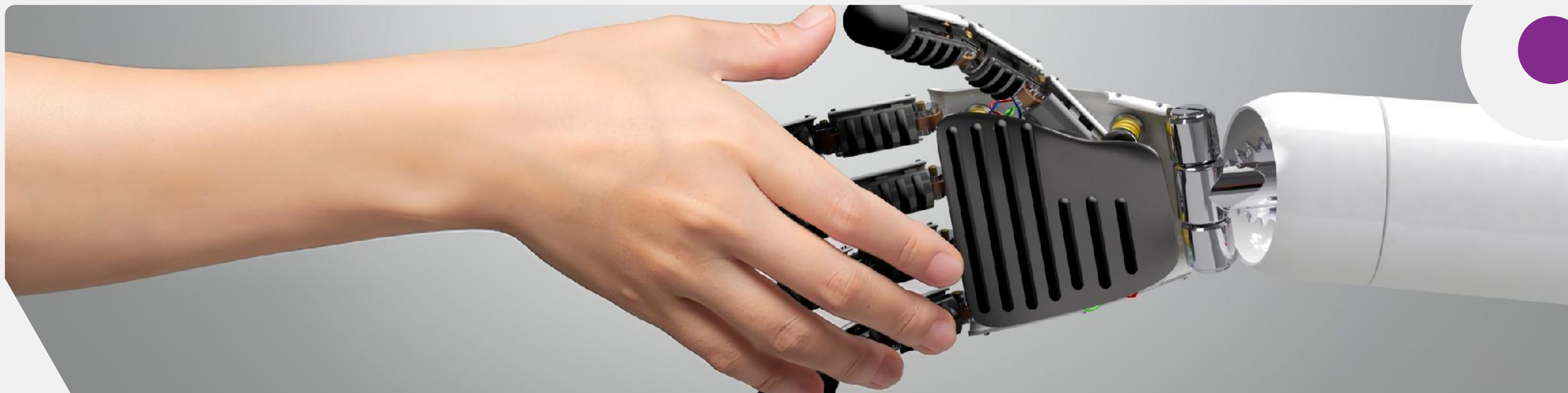
Principales preocupaciones

- Desigualdad en el rendimiento según el idioma y el acento.
- Reafirmación de las normas lingüísticas dominantes.
- Riesgos para la privacidad en los datos de voz y biométricos.
- La dependencia excesiva que enmascara la responsabilidad institucional.

Tensión específica de las humanidades:

- Acceso vs homogeneización cultural.





Buenas prácticas y estrategias

- Incorporar herramientas de accesibilidad basadas en IA desde la fase de diseño del curso.
- Combinar las herramientas de IA con los servicios de accesibilidad prestados por personas.
- Ser transparentes en cuanto a las limitaciones de las herramientas.
- Solicitar la opinión de los alumnos sobre la eficacia de la accesibilidad.
- Revisar periódicamente los resultados en materia de inclusividad.





Debate

La IA al servicio de la accesibilidad y el aprendizaje inclusivo en las humanidades

Las herramientas de IA se han ido posicionando cada vez más como mecanismos para reducir las barreras estructurales y comunicativas que dificultan la participación. A través de la traducción, el reconocimiento de voz, las interfaces adaptativas y el acceso multimodal, los sistemas de IA pueden favorecer entornos de aprendizaje más inclusivos a gran escala (UNESCO, 2023).

En la enseñanza de las humanidades, estas herramientas pueden facilitar el diálogo intercultural al permitir a los estudiantes interactuar con textos y debates más allá de su lengua materna. Sin embargo, la traducción en el ámbito de las humanidades requiere un cuidado especial. El lenguaje conlleva matices culturales, históricos y conceptuales que los sistemas automatizados pueden no captar adecuadamente (Pym, 2014).

Más allá del acceso relacionado con la discapacidad, los subtítulos y las transcripciones benefician a todos los estudiantes al facilitar la comprensión, la atención y la revisión. Las investigaciones indican que el acceso multimodal al contenido hablado mejora los resultados de aprendizaje en poblaciones estudiantiles diversas (Mayer, 2020).

Para los estudiantes con neurodiversidad, incluidos aquellos con dislexia o diferencias relacionadas con la atención, estas herramientas pueden reducir la carga cognitiva sin rebajar las expectativas académicas. Las investigaciones sobre pedagogía inclusiva hacen hincapié en que la flexibilidad en la representación y la participación refuerza el aprendizaje de todos los estudiantes (Rose et al., 2018).

Pregunta para el debate:

¿Cómo puede la IA mejorar la accesibilidad y la inclusión al tiempo que preserva los matices culturales, el rigor académico y la participación significativa?



Participación interactiva



*DISEÑAR ACTIVIDADES QUE FOMENTEN LA PARTICIPACIÓN
DE ESTUDIANTES DE DIVERSOS PERFILES*

Comienza la actividad



Referencias



Mayer, R. E. (2020). Multimedia learning (3rd ed.). Cambridge University Press.

Pym, A. (2014). Exploring translation theories (2nd ed.). Routledge.

Rose, D. H., Gravel, J. W., & Gordon, D. (2018). Universal Design for Learning. In D. H. Rose, A. Meyer, & D. Gordon (Eds.), Handbook of universal design for learning (pp. 1–24). CAST Professional Publishing.

UNESCO. (2023). Guidance for generative AI in education and research. UNESCO Publishing.
<https://unesdoc.unesco.org/>



«La inteligencia artificial no es tan inteligente como crees, pero será más inteligente de lo que esperas».

GEOFFREY HINTON

El Consorcio:



<https://trustai.unibit.bg/>



Trust AI project

Descargo de responsabilidad: Financiado por la Unión Europea. No obstante, las opiniones y puntos de vista expresados son exclusivamente de los autores y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea ni los de la Agencia Nacional (AN). Ni la Unión Europea ni la AN se hacen responsables de los mismos.

Nº de ref del proyecto: 2024-1-BG01-KA220-HED-000249185



Co-funded by
the European Union

